

Ardeth

A magazine on the power of the project

12 | 2023

Key words

Editorial

Simona Chiodo

Traduttore: Sarah De Sanctis



Edizione digitale

URL: <https://journals.openedition.org/ardeth/3647>

ISSN: 2611-934X

Questo articolo è una traduzione di:

Editorial - URL : <https://journals.openedition.org/ardeth/3652> [en]

Editore

Rosenberg & Sellier

Edizione cartacea

Data di pubblicazione: 1 marzo 2023

Paginazione: 30-33

ISSN: 2532-6457

Notizia bibliografica digitale

Simona Chiodo, «Editorial», *Ardeth* [Online], 12 | 2023, online dal 01 mars 2024, consultato il 20 mars 2024. URL: <http://journals.openedition.org/ardeth/3647>



Solamente il testo è utilizzabile con licenza CC BY-NC-ND 4.0. Salvo diversa indicazione, per tutti agli altri elementi (illustrazioni, allegati importati) la copia non è autorizzata ("Tutti i diritti riservati").

**The Use and Abuse of
Keywords**
L'uso e l'abuso delle
parole chiave

Editorial

Simona Chiodo

“Think of words as instruments characterized by their use, and then think of the use of a hammer, the use of a chisel, the use of a square, of a glue pot, and of the glue.”

Ludwig Wittgenstein

Words, artefacts and human existence

The epigraph chosen to open the 12th issue of “Ardeth” is from the philosopher Ludwig Wittgenstein, who reminds us that the significance of words in human existence lies in their practical use – and use means action, namely the power to change the current state of affairs. Wittgenstein’s thought can prompt us to imagine even the transformative potential of hammers, chisels, squares, and glue pots in altering the *status quo*. If we shift from glue pots to the artefacts that make up the fabric of daily human existence, what can we imagine to be the degree of their transformative power? The answer might unsettle any designer – indeed, the designer wields *tremendous* power to shape daily human existence. Through the words of Ernesto Nathan Rogers,

Affiliation:
Politecnico di
Milano,
Dipartimento
di Architettura
e Studi Urbani

Contacts:
simona [dot] chiodo
[at] polimi [dot] it

DOI:
10.17454/ARDETH12.02

ARDETH #12

we could say that “getting a design wrong would mean condemning thousands of individuals to endure their lives in the confines of an ill-suited space” (Rogers, 1997: 52, translated by the author) in terms of human existence. Thus, why should a high school student assume the aforementioned risk? In other words, why would they choose to become a designer and take the chance of “condemning thousands of individuals” to live in an uncomfortable space?

The answer that issue 12 of “Ardeth” seeks to give is that opting to become a designer entails not only the power to negatively impact the quality of human life but also, and perhaps more importantly, the power to change it for the better. In fact, a designer has the ability to foster the development of an individual by shaping their potential evolution. This occurs, for instance, when the aesthetic appeal of a living space prompts its inhabitant to care more for themselves, others and even things, by fostering a heightened appreciation for the significance of details.

Words used and words abused

Returning to the epigraph, we can see that one of the prerequisites for the positive scenario described above involves effectively harnessing words, especially those that guide a designer’s work. Our contemporary era is marked by extreme acceleration, which raises the risk of transitioning from a thoughtful use of words that captures their complexity to an abuse that results in superficial slogans, particularly when relying too heavily on keywords. Employing words constructively demands time – both the time to contemplate their meanings and the time to envision potential scenarios before moving from the flexibility of imagination to the irrevocability of reality. However, our age often pushes us into a hurried pace that undermines both reflection and experience.

As a consequence, words risk losing their role as essential checkpoints in understanding the intricacies of their meanings. Conversely, they also risk becoming hastily consumed slogans, relinquishing complexity in favour of superficiality. Keywords, in particular, are even more at risk as by definition they are extracted from the multifaceted contexts from which they derive their argumentative significance (if such contexts exist).

Beautiful, sustainable and together: from slogans to meanings to shape

In the backdrop of the New European Bauhaus, our time presents the European designer with three pivotal keywords: beautiful, sustainable, and together. The central question that issue 12 of “Ardeth” seeks to address is how to employ these three keywords in the best possible way. In essence, it grapples with the question of how to use but not abuse the checkpoints they provide us with to truly grasp the intricacies of their intended applications. The aim is to prevent hastening the transition from words to designs and, ultimately, from designs to the artefacts that make up the space of our day-to-day human existence.

For instance, what does the word “beautiful” mean, and how can we translate its essence into various uses and spatial configurations after experiencing a two-century-long crisis in our understanding of beauty itself? How can we prevent it from being degraded into mere self-referential and narcissistic forms, which fail to serve the enrichment of human existence? These forms often prioritise showcasing the designers’ signatures, sometimes through eccentricities that clash with the natural ways humans inhabit space and time. Furthermore, how can we reestablish the intrinsic link between aesthetics and ethics? This connection implies that the aesthetics of objects shaping our everyday environments profoundly influence our spatiotemporal and existential identity. It also emphasises that this process is inherently ethical, serving the expression and even evolution of our human identity.

What does the word “sustainable” mean, and how can we translate its essence into various uses and spatial configurations? This question is particularly urgent in a time when the hierarchy of our values often places instant profit ahead of the well-being of future generations, prioritises “our rights” over other peoples’, and gives precedence to “I” over “we” and especially “they.” How can we avoid distorting the true meaning of sustainability by falling victim to businesses that engage in greenwashing? And how can we shift from mere slogans to a genuine upholding of individual responsibility? This responsibility entails recognizing that space is not evenly distributed among all individuals and must be redistributed, along with its consumption.

Lastly, what does the word “together” mean, and how can we translate its essence into various uses and spatial configurations, after the millenary ascent of individualism, primarily within Western cultures? How can we avoid distorting the concept of acting together and prevent it from becoming a way to dilute individual responsibility once again? How can we harness the positive potential of sharing spaces? Can we utilise the notion of communal space to encourage a substantial increase in the care and maintenance of public areas? Can we catalyse an exponential growth in the number of individuals who engage with shared spaces, applying the same level of care that they extend to their private spaces?

Uncertainty, courage and research

The work of a designer, which is fundamentally ethical as elucidated earlier, demands an extraordinary level of courage in the current era: the courage to confront profound uncertainty, stemming from a reality characterised by an unprecedented world population of eight billion individuals, shaped by globalisation, and influenced by climate change, pandemics, and conflicts. In this environment of heightened unpredictability, the task of a designer, whose work is to shape the future, is exceptionally challenging.

However, greater unpredictability also means greater opportunities. While today designers need unparalleled courage, they also gain access

to a broader range of unforeseeable possibilities for learning and re-shaping the fabric of our daily lives in more promising ways. Indeed, this unpredictable uncertainty also presents another valuable opportunity: the opportunity to delve into the realm of design research with unprecedented vigour. When the questions raised by a shifting reality fail to find sufficient solutions within history, design research ceases to be a mere choice and transforms into a pressing necessity. This urgent need is by definition one of the most potent catalysts of human ingenuity, igniting the courage not only to imagine but also to shape the future.

“Pensa alle parole come a strumenti caratterizzati dal loro uso, e poi pensa all’uso di un martello, all’uso di uno scalpello, all’uso di una squadra, di un barattolo di colla, e della colla”.

Ludwig Wittgenstein

Parole, artefatti ed esistenza umana

L’esergo scelto per introdurre il numero 12 di “Ardeth” è del filosofo Ludwig Wittgenstein, che ci insegna che la ragione per la quale le parole sono essenziali per l’esistenza umana è che significano il loro uso – e parlare di uso significa parlare di azione, cioè del potere di cambiare lo *status quo*. Ludwig Wittgenstein riesce a farci immaginare il potere di cambiare lo *status quo* che hanno addirittura i martelli, gli scalpelli, le squadre e i barattoli di colla. E se passassimo dai barattoli di colla agli artefatti che costituiscono niente di meno che lo spazio dell’esistenza umana quotidiana, quale potere di cambiare lo *status quo* potremmo immaginare che abbiano? La risposta potrebbe spaventare qualsiasi progettista – la risposta è che il potere che un progettista ha di cambiare l’esistenza umana quotidiana è enorme. Attraverso le parole di Ernesto Nathan Rogers, potremmo dire che “sbagliare un progetto significherebbe condannare migliaia di uomini a dover sacrificare la propria vita nell’angustia di uno spazio inadatto” (Rogers, 1997: 52) all’esistenza umana. Allora, perché un liceale dovrebbe assumere il rischio citato, cioè perché dovrebbe scegliere di fare il progettista, e rischiare di “condannare migliaia di uomini a dover sacrificare la propria vita”?

La risposta che il numero 12 di “Ardeth” prova a dare è che scegliere di fare il progettista significa non solo il potere di cambiare la qualità dell’esistenza umana in peggio, ma anche, e soprattutto, il potere di cambiare la qualità dell’esistenza umana in meglio – il progettista può addirittura facilitare l’evoluzione di un essere umano attraverso la messa in forma della sua evoluzione possibile (cosa che succede, ad esempio, quando la bellezza di una casa spinge il suo abitante ad avere più cura di sé, degli altri e delle cose attraverso la facilitazione, e addirittura l’evoluzione, della sua consapevolezza della differenza irriducibile che i dettagli accurati fanno).

Parole usate e parole abusate

Ma, se torniamo all'esergo, impariamo che una delle condizioni di possibilità dello scenario positivo descritto è fare un uso altrettanto positivo delle parole, a partire dalle parole che dirigono il lavoro del progettista.

Il nostro presente è caratterizzato da un'accelerazione estrema, che rischia di farci passare dall'uso pensato di parole che nominano la complessità al loro abuso, soprattutto quando l'accelerazione estrema porta all'introduzione di parole chiave che rischiano di ridurre la complessità dei significati alla loro banalizzazione attraverso slogan. L'uso positivo di una parola richiede tempo, che è sia il tempo necessario a riflettere sul suo significato sia il tempo necessario a sperimentare scenari possibili prima di passare dalla rimediabilità dell'immaginazione all'irrimediabilità del fatto. Ma il nostro presente ci spinge a una fretta ostile sia alla riflessione sia alla sperimentazione. Allora, le parole rischiano di non essere più le soste necessarie a comprendere la complessità degli usi che significano. Al contrario, rischiano di essere slogan consumati troppo in fretta, che sostituiscono la complessità con la superficialità – e le parole chiave sono ancora più a rischio, perché sono estratte per definizione dalla complessità dei loro contesti argomentativi (se ci sono).

Beautiful, sustainable e together: da slogan a significati da mettere in forma

Il nostro presente propone al progettista europeo, attraverso il New European Bauhaus, le tre parole chiave seguenti: *beautiful*, *sustainable* e *together* – e la domanda alla quale il numero 12 di "Ardeth" prova a rispondere è come possiamo usare nel modo migliore possibile le tre parole chiave citate, e in particolare come possiamo non abusare delle soste che ci offrono per comprendere la complessità degli usi che significano prima di passare con troppa fretta dalle parole ai progetti e, in ultimo, dai progetti agli artefatti che costituiscono niente di meno che lo spazio dell'esistenza umana quotidiana.

Ad esempio, che cosa significa, e in quali usi e forme dello spazio può essere tradotta, la parola *beautiful*, dopo due secoli di crisi della nozione di bellezza, nei quali abbiamo disimparato a riconoscere il suo valore essenziale? Come possiamo non svilire il suo significato alla vuotezza di forme autoreferenziali e narcisistiche, che sono incapaci di essere a servizio della qualità dell'esistenza umana, perché, al contrario, servono a esibire le firme dei loro progettisti, anche attraverso eccentricità ostili ai modi nei quali gli esseri umani agiscono nello spazio e nel tempo? E come possiamo riattivare la relazione fondativa di estetica ed etica, secondo la quale, se è vero che l'estetica di un artefatto che costituisce lo spazio dell'esistenza umana quotidiana è la messa in forma dell'identità umana sia spaziotemporale sia esistenziale, è anche vero che non può che essere in assenza etica, cioè a servizio dell'estrinsecazione, e addirittura dell'evoluzione, dell'identità umana?

E che cosa significa, e in quali usi e forme dello spazio può essere tradotta, la parola *sustainable*, quando, nella gerarchia dei valori che dirigono le nostre decisioni e azioni, il profitto istantaneo precede la scommessa a vantaggio delle generazioni future, l'io precede il noi, e soprattutto il loro, e i nostri diritti precedono quelli degli altri? Come possiamo non tradire il significato della sostenibilità attraverso *business* occultato da *green-washing*? E come possiamo passare da uno slogan a un'assunzione di responsabilità individuale, che significa, ad esempio, sapere che anche lo spazio è distribuito in modo iniquo tra gli esseri umani, e che va ridistribuito, insieme con il suo consumo?

E, in ultimo, che cosa significa, e in quali usi e forme dello spazio può essere tradotta, la parola *together*, dopo millenni di ascesa dell'individualismo, a partire dalle culture occidentali? Come possiamo non abusare dell'idea di agire insieme per dissolvere, ancora, la responsabilità individuale? E come possiamo usare in modo positivo l'idea di condivisione dello spazio per una crescita esponenziale della sua presa in cura attraverso una crescita altrettanto esponenziale del numero degli esseri umani che abitano lo spazio pubblico con la cura con la quale abitano lo spazio privato?

Incertezza, coraggio e ricerca

Il lavoro del progettista, che è in essenza etico per le ragioni descritte, richiede, nel nostro presente, un coraggio inedito: il coraggio di affrontare un'incertezza severa, che significa che una realtà caratterizzata in modo inedito da otto miliardi di esseri umani, globalizzata e attraversata da cambiamento climatico, pandemia, guerra è imprevedibile – e che cosa può essere più sfidante per il progettista, che lavora per definizione al futuro, dell'imprevedibilità ai suoi massimi storici? Ma imprevedibilità maggiore significa anche possibilità maggiore: se è vero che il progettista del nostro presente deve avere un coraggio inedito, è anche vero che può accedere a più possibilità, che sono altrettanto imprevedibili, delle quali fare esperienza, e attraverso le quali imparare di più e riprogettare in modo più promettente la messa in forma della nostra esistenza quotidiana. In ultimo, l'incertezza imprevedibile offre anche un'altra occasione da non perdere: l'occasione di esplorare con una spinta inedita che cosa significa fare ricerca progettuale. Quando le domande poste da una realtà cangiante non trovano risposte sufficienti nella storia, la ricerca progettuale non è un'opzione, ma un bisogno urgente – e il bisogno urgente è per definizione uno dei moventi più potenti dell'ingegno umano, dal coraggio di immaginare al coraggio di mettere in forma.

Acknowledgement

English editing by Sarah De Sanctis

References

Rogers, E. N. (1997), *Esperienza dell'architettura*, Milano, Skira.

Wittgenstein, L. (1958, published posthumously), *The Blue and Brown Notebooks*, New York, Harper and Row.